

No. 14441. AGREEMENT ESTABLISHING THE ASSOCIATION OF IRON ORE EXPORTING COUNTRIES. CONCLUDED AT GENEVA ON 3 APRIL 1975<sup>1</sup>

MODIFICATION of articles 29 and 30 of the above-mentioned Agreement

Amendments to articles 29 and 30 were adopted by the Board of the Association of Iron Ore Exporting Countries during its second session, held at London on 20 and 21 April 1976, and came into force on 12 November 1976, i.e., 30 days after receipt by the Government of India of the last notification of acceptance by the member countries, in accordance with article 37 of the Agreement.

Under the amendments, the word "London" is replaced by "Geneva" in article 29 and the words "The United Kingdom" by "Switzerland" in article 30.

*Authentic text of the Modification: English.*

*Certified statement was registered by India on 14 December 1976.*

N° 14441. ACCORD PORTANT CRÉATION DE L'ASSOCIATION DES PAYS EXPORTATEURS DE MINÉRAI DE FER. CONCLU À GENÈVE LE 3 AVRIL 1975<sup>1</sup>

MODIFICATION des articles 29 et 30 de l'Accord susmentionné

Des amendements aux articles 29 et 30 ont été adoptés par le Comité de l'Association des pays exportateurs de minerai de fer au cours de sa deuxième session, tenue à Londres les 20 et 21 avril 1976, et sont entrés en vigueur le 12 novembre 1976, soit 30 jours après réception par le Gouvernement indien de la dernière notification d'acceptation par les pays membres, conformément à l'article 37 de l'Accord.

En vertu desdits amendements, le mot « Londres » est remplacé par « Genève » dans l'article 29 et les mots « du Royaume-Uni » par « de la Suisse » dans l'article 30.

*Texte authentique de la Modification : anglais.*

*La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Inde le 14 décembre 1976.*

No. 14851. FIFTH INTERNATIONAL TIN AGREEMENT. CONCLUDED AT GENEVA ON 21 JUNE 1975<sup>2</sup>

RATIFICATION

*Instrument deposited on:*

9 December 1976

SPAIN

(With provisional effect from 9 December 1976.)

*Registered ex officio on 9 December 1976.*

N° 14851. CINQUIÈME ACCORD INTERNATIONAL SUR L'ÉTAIN. CONCLU À GENÈVE LE 21 JUIN 1975<sup>2</sup>

RATIFICATION

*Instrument déposé le :*

9 décembre 1976

ESPAGNE

(Avec effet à titre provisoire au 9 décembre 1976.)

*Enregistré d'office le 9 décembre 1976.*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 987, p. 355.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1014, p. 43, and annex A in volumes 1015, 1019, 1021, 1023, 1026 and 1027.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 987, p. 355.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1014, p. 43, et annexe A des volumes 1015, 1019, 1021, 1023, 1026 et 1027.